

Principelle Pelsan

Available in 75 and 150 ml container



Principelle B.V., The Netherlands
info@principelle.com www.principelle.com

IT - Crema per la rigenerazione cutanea Pelsan

Pelsan è una crema per la rigenerazione cutanea sviluppata specialmente per la cute disidratata a causa dell'esposizione al calore o al sole o a seguito di radioterapia.

Pelsan è un potente idratante che coadiuva la rapida rigenerazione della cute danneggiata, ripristinando le sue normali proprietà strutturali e fisiologiche.

Pelsan non contiene ioni metallici nella propria composizione e può essere regolarmente utilizzata durante la radioterapia.

Indicazioni

- Cute danneggiata a seguito di esposizione al calore o all'esposizione solare
- Cute danneggiata a seguito di irraggiamento (pazienti oncologici) o trattamento con il laser
- Cute secca

Composizione

Pelsan contiene cinque sostanze principali che contribuiscono al suo effetto anti-infiammatorio e idratante. Esse includono: Bisabololo, olio di Jojoba, burro di Karité, estratto di Salice e olio essenziale di Rosmarino.

Altri ingredienti: acqua purificata, trigliceride caprilico, alcool cetilstearylco, isopropilico isostearato, PEG 8, glicole propilenico, etilesanoato cetilstearylco, fosfato di potassio cetilico, etilesil metossicinnamato, dimeticone, carbomer, trietanolammina, acido etilendiaminotetracetico, glicerina, glicole caprilico, poliperfluoromethylisopropilico etere, acido capril-idrossamico, limonene, lecitina, tocoferolo, ascorbil palmitato, acido citrico, fenossietanolo, etilesilglicerina.

Applicazione

- Premere la parte alta del contenitore verso il basso per erogare la crema. Ciò evita la contaminazione del prodotto rimanente.
- Stendere un sottile strato di crema con delicatezza fino al completo assorbimento.

Solo per uso esterno.

ES - Crema Pelsan regeneradora de la piel

Pelsan es una crema regeneradora de la piel desarrollada especialmente para pieles deshidratadas como consecuencia de la exposición al sol y al calor o debido a los tratamientos con radioterapia.

Pelsan es una potente crema hidratante que ayuda a la recuperación rápida de la piel dañada, restaurando su estructura normal y sus propiedades fisiológicas.

Pelsan no contiene iones metálicos en su composición y puede usarse de forma regular a lo largo de tratamientos de radioterapia.

Indicaciones

- Piel dañada después de la exposición al sol o al calor
- Piel dañada después de radiación (pacientes oncológicos) o tratamientos con láser
- Piel seca

Composición

Pelsan tiene cinco sustancias principales que contribuyen a su efecto anti-inflamatorio e hidratante: bisabolol, aceite de jojoba, manteca de karité, extracto de sauce y aceite esencial de romero.

Otros ingredientes: agua purificada, triglicéridos caprilicos, alcohol cetearílico, isoestearato de isopropilo, PEG 8, glicol de propileno, etilhexanoato de cetearilo, cetilfosfato potásico, metoxicinamato de etilhexilo, dimeticona, carbómero, trietanolamina, EDTA disódico, glicerina, glicol caprilico, éter poliperfluorometilisopropilico, ácido caprilhidroxámico, limoneno, lecitina, tocoferol, palmitato de ascorbilo, ácido cítrico, fenoxietanol, etilhexilglicerina.

Aplicación

- Presione la parte superior del envase hacia abajo hasta que salga la crema. De esta forma se previene la contaminación del producto restante.
- Extienda suavemente una fina capa de la crema hasta que se absorba por completo.

Solo para uso externo.

SLO - Opis izdelka

Pelsan je regeneracijska krema, razvita posebej za nego izsušene kože kot posledice radioterapije ali izpostavljanja vročini in soncu. Pelsan deluje močno vlažilno in omogoča hitro regeneracijo poškodovane kože, saj obnavlja njene strukture in fiziološke lastnosti. Ne vsebuje kovinskih ionov in se lahko uporablja tekem radioterapije.

Indikacije

- koža poškodovana zaradi visokih temperatur ali izpostavljanja soncu
- koža poškodovana zaradi laserskih posegov ali radioterapije
- suha koža

Sestava

Bisabolol, jojoba, karitejevo maslo in izvlečki vrbe so ključne sestavine, ki posredujejo protivnetne in hidratantne učinke kreme Pelsan.

Druge sestavine

Pelsan ima pet glavnih sestavin, ki prispevajo k njegovemu protivnetnemu in vlažilnemu učinku. Sestava: Bisabolol, Jojobino olje, karitejevo maslo, izvlečki vrbe, in rožmarinovo eterično olje.

Druge sestavine: prečiščena voda, kaprilni triglicerid, cetearil alkohol, izopropil izostearat, PEG 8, propilen glikol, cetearil etilhexanoat, kalijev cetilfosfat, etilheksil metoksicinamat, dimetikon, karbomer, trietanolamin, dinatrijev EDTA, glicerina, kaprilil glikol, poliperfluorometilisopropil eter, kaprilhidroksamična kislina, limonen, lecitin, tokoferol, askorbilpalmitat, citronska kislina, fenoksietanol, etilheksilglicerina.

Uporaba

- Pritisnite vrh plastične embalaže navzdol tako, da iztisnete kremo in tako onemogočite kontaminacijo preostalega izdelka.
- Kremo nato nanesite na željen predel in nežno vtirajte, dokler se popolnoma ne vpije.

Opozorilo

Samo za zunanjo uporabo.

PT - Creme de Regeneração da Pele Pelsan

Pelsan é um creme de regeneração da pele concebido especialmente para peles desidratadas após a exposição ao calor ou ao sol ou após radioterapia. Pelsan tem um forte poder hidratante que ajuda ao restabelecimento da estrutura normal e das propriedades fisiológicas da pele danificada, contribuindo para a sua recuperação. A composição de Pelsan não contém íões metálicos, o que permite a sua utilização com regularidade ao longo de tratamentos de radioterapia.

Indicações

- Pele danificada após exposição ao calor ou ao sol
- Pele danificada após exposição a radiações (doentes oncológicos) ou tratamentos de laser
- Pele seca

Composição

Pelsan tem cinco substâncias principais que contribuem para o seu efeito anti-inflamatório e hidratante. Eles incluem: Bisabolol, óleo de Jojoba, manteiga de Karité, extrato de Salgueiro e óleo essencial de Alecrim.

Outros ingredientes: água purificada, triglicérides caprilicos, álcool estearílico, isostearato isopropílico, PEG 8, propilenoglicol, etilhexanoato de cetearil, fosfato cetil potassio, etilhexilmetoxicinamato, dimeticona, carbómero, trietanolamina, EDTA dissódico, glicerina, caprilil glicol, éter poliperfluorometilisopropilico, caprylhydroxamic acid, limoneno, lecitina, tocoferol, palmitato ascórbico, ácido cítrico, fenoxietanol, etilhexilglicerina.

Aplicação

- Pressione o topo do recipiente para baixo de modo a obter o creme. Isto evita a contaminação do restante produto.
- Espalhe o creme leve e suavemente até que seja completamente absorvido.

Apenas para uso externo.

TR - Pelsan Cilt Canlandırıcı Krem

PELSAN; radyasyon terapisinden sonra ya da ısıya maruz kalarak nemini kaybetmiş cildin; yeniden canlandırılması için geliştirilmiş bir üründür.

Pelsan; tahrip olmuş cildin hızlı iyileşmesini ve kendi normal yapısını ve fizyolojik özelliklerini restore etmesini destekleyen çok güçlü bir nemlendiricidir.

Pelsan; bileşiminde metal iyonları içermez ve radyoterapi boyunca düzenli olarak kullanılabilir.

Endikasyonları

- Fazla ısıya ya da güneşe maruz kalmış ciltlerde
- Laser terapilerinden sonra ya da radyasyon sonrası cildi zarar görmüş onkoloji hastalarında
- Kuru ciltlerde kullanılır

Ürün bileşimi

Pelsan beş ana maddeler katkıda bulunmak için kendi anti-inflamatuvar ve nemlendirici etkiye sahiptir. Onlar içerir: Bisabolol, Jojoba yağı, Karité yağı, Söğüt özü ve Biberiye esansiyel yağı.

Diğer içerik maddeleri: distile su, kaprilik trigliserit, setiril alkol, izopropil izostereat, polietilen glikol (PEG)-8, propilen glikol, setiril etilhekzanoat, potasyum steil fosfat, etilheksil metoksinnamat, dimetikon, karbomer, trietanolamin, disodyum EDTA (etilen diamin tetra asetik asit), gliserin, kaprilil glikol, poliperfluorometilisopropil eter, kaprilhidroksamik asit, limonen, lesitin, tokoferol, askorbil palmitat, sitrik asit, fenoksietanol, etilheksil gliserin.

Uygulama

- Kremi çıkması için muhafazanın üst bölümünü aşağıya doğru bastırınız. Bu işlem kalan ürünün kontaminasyonunu önler.
- Kremi ince bir tabaka halinde yayın ve tamamen absorbe olmasını sağlayınız.

Sadece harici kullanım içindir.